

Stéphanie Cordier Language expert

My expertise for the most
demanding customers



+33 6 80 78 13 71



sctranslation.com@orange.fr



1020 route de Saint Jean
Le Carré Vert J101
F-38500 Coublevie



SIRET: 484 128 327 00026
APE: 7430Z



VAT-ID: FR16484128327



<https://www.sctranslation.com>

SKILLS

Technical: industry 4.0, logistics, safety data sheets, robotics and automation, methods, manufacturing, industrial marketing, logistics, management,...

IT: software, ERP (including SAP), hardware, websites, smartphone apps, cloud, cybersecurity, e-commerce including online booking solutions for tourism, blockchain, social media, data security,...

Environment: water and waste management, ESG criteria and CSR, ecology, sustainable development,...

Global communication: marketing, localization and adaptation to local markets, strategies,...

Finance: green finance, financial statements and consolidated accounts, trading, ETFs, cryptocurrencies, stock market, economics, banking, corporate management,...

Sports: riding, tennis, swimming, outdoor, fitness, e-sport,...

EXPERIENCE

Since 2005

Freelance specialised translator, copywriter, proofreader

2001 – 2004

System and process specialist
Hewlett Packard GmbH - Böblingen (DE)

1998 – 2000

Junior Produkt Manager
Schneider Electric GmbH - Region Stuttgart (DE)

EDUCATION

Title: Expert en Ingénierie d'entreprise option ingénierie internationale

ISEG Strasbourg 1998

HOBBIES

Horse riding, jogging, cycling, reading, gardening

LANGUAGES

English – French

German - French

French (native)

Options: Belgium, France and Switzerland

SERVICES

Translation, copywriting, proofreading, localization, transcreation, quality assurance, project management, linguistic validation, international marketing, subtitling, desktop publishing (DTP),...

SOFTWARE

MS Office 2024 (Word, Excel, PowerPoint), Open Office, Windows 11, Across, Phrase, MateCat, Smartcat, memoQ, SDL XLIFF files (.sdlxliff), XLIFF, Adobe Acrobat, Subtitle Edit, Scribus,...